

## Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo ev. č. obj.: 131/2020

uzavretej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### Článok I. Zmluvné strany

**1. Objednávateľ:** **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany  
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.  
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.  
IČO: 36 252 484  
DIČ: 2020172264  
IČ DPH: SK2020172264  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212; SWIFT (BIC): SUBASKBX  
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10263/T.  
(ďalej ako „objednávateľ“)

a

**2. Zhotoviteľ:** **CS, s.r.o.**  
So sídlom: Strojárskejšká 5487, 917 02 Trnava  
Štatutárny zástupca: Ing. Igor Baďura - konateľ spoločnosti  
Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:  
- vo veciach technických: Ľuboš Benovič (benovic@cstt.sk)  
- vo veciach zmluvných: Ing. Igor Baďura - konateľ spoločnosti  
IČO: 44 101 937  
DIČ: 2022578954; IČ DPH: SK 2022578954  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK15 0200 0000 0024 4013 2356  
Číslo telefónu: +421 33 29 33 290  
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vložka č. 21753/T.  
(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 16. októbra 2020 nadobudla platnosť zmluva o dielo, reg. č. obj.: 131/2020 medzi zmluvnými stranami uvedenými v čl. I *Zmluvné strany* (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej sa zhotoviteľ zaviazal vykonať pre objednávateľa dielo „**Rekonštrukcia spevnených plôch v areáli TAVOS, a.s. - závod Trnava**“ (ďalej len „dielo“), a to za podmienok dohodnutých zmluvou.
2. Počas realizácie diela bol zhotoviteľom zistený a zdokumentovaný nevyhovujúci stav podlažia v časti areálu závodu objednávateľa v Trnave (ktorého spevnené plochy sú predmetom rekonštrukčných prác), čo rezultovalo v nutnosť nahradenia materiálu novým zásypom tak, aby bol pod cementobetónovým krytom vytvorený stabilný základ. Počas realizácie prác bolo zmluvnými stranami (z dôvodu účelnosti) tiež dohodnuté, že zhotoviteľ v rámci realizovaného diela osadí odľučovač ropných látok, ktorý nespadá pod pôvodne dohodnutý rozsah diela (jedná sa o naviacpráce) a poskytne súvisiace plnenie odsúhlasené technickým dozorom objednávateľa. Cena odsúhlasených naviac prác bola dohodnutá na

22.686,58 Eur bez DPH v rozsahu a špecifikácii podľa čl. III ods. 1 Dodatku č. 1 k zmluve (ďalej len „*Dodatok č. 1*“).

3. Zmluvné strany sa na základe vyššie uvedeného dohodli na uzavretí Dodatku č. 1, ktorým sa upraví rozsah diela jeho rozšírením o dohodnuté naviacpráce a v tejto súvislosti sa upraví aj zmluvná cena realizácie diela tak, aby zahŕňala aj náklady na realizáciu naviac prác odsúhlasených objednávateľom a súčasne sa rozsah diela zúži o čiastkové plnenia, ktoré v rámci realizácie diela nebolo nutné zhotoviteľom poskytnúť. Cena týchto neposkytnutých čiastkových plnení je 2.276,75 Eur bez DPH.

### **Článok III.**

#### **Úprava rozsahu diela a ceny realizácie diela**

1. Predmetom Dodatku č. 1 je dohoda zmluvných strán podľa čl. IV ods. 2 v spojení s čl. X ods. 2 zmluvy o zmene (navýšení) ceny realizácie diela o naviacpráce (ktorými sa rozširuje dohodnutý rozsah diela) vymedzené v Prílohe č. 1 Dodatku č. 1, a to v nadväznosti na čl. II ods. 2 a 3 Dodatku č. 1.
2. Čl. IV ods. 1 zmluvy sa mení tak, že v cene celého diela spolu bez DPH sa vypúšťa jej numerická špecifikácia "115.608,50 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "136.018,33 €". Numerická špecifikácia DPH 20% sa mení tak, že sa vypúšťa "23.121,70 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "27.203,67 €". Numerická špecifikácia ceny celého diela spolu s DPH sa mení tak, že sa vypúšťa "138.730,20€" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou tejto ceny "163.222,00 €". Mení sa taktiež aj slovná špecifikácia ceny celého diela spolu s DPH tak, že sa vypúšťa "*stotridsaťosemtisícšesťstotridsať Eur, 20 centov*" a nahrádza sa slovnou špecifikáciou "*stošesťdesiattritisícdeväťstotridsaťdva Eur, 0 centov*".
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že uhradením ceny celého diela vo výške podľa predchádzajúceho odseku tohto článku Dodatku č. 1 považuje všetky svoje nároky voči objednávateľovi z titulu realizácie diela (po zohľadnení rozšírenia rozsahu diela o naviacpráce podľa prílohy č. 1 Dodatku č. 1 a po jeho zúžení o čiastkové plnenia, ktoré nebolo nutné v rámci realizácie diela poskytnúť) za vysporiadané, cenu naviacprác aj cenu celého diela považuje za primeranú a vzdáva sa práva na akúkoľvek ďalšiu fakturáciu v súvislosti s realizáciou diela.

### **Článok IV.**

#### **Záverečné ustanovenia dodatku**

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že si *Dodatok č. 1* prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ho aj vlastnoručne podpisujú.
2. *Dodatok č. 1* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou zmluvnou stranou a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. *Občiansky zákonník*.
3. *Dodatok č. 1* je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy *Dodatku č. 1* a zhotoviteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis *Dodatku č. 1*.
4. Ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú upravené odlišne *Dodatkom č. 1*, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
5. *Dodatok č. 1* tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

Príloha č. 1: Ponukový rozpočet naviac prác

V Piešťanoch, dňa 08.01.2021

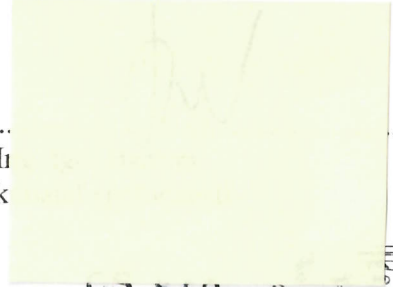
za objednávateľa:

**Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.**

V TRNAVE, dňa.....

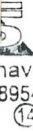
za zhotoviteľa:

**CS, s.r.o.**

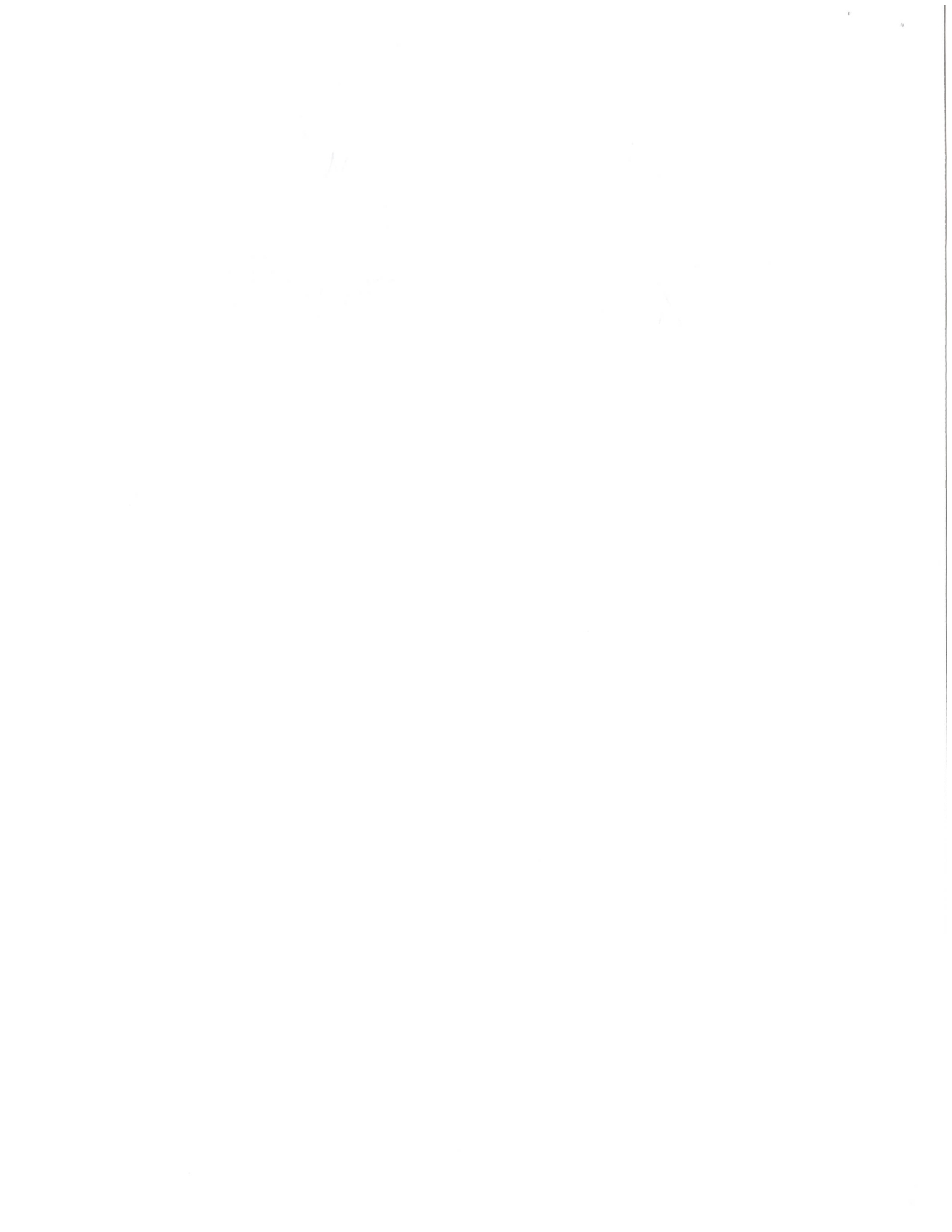


.....  
I  
k

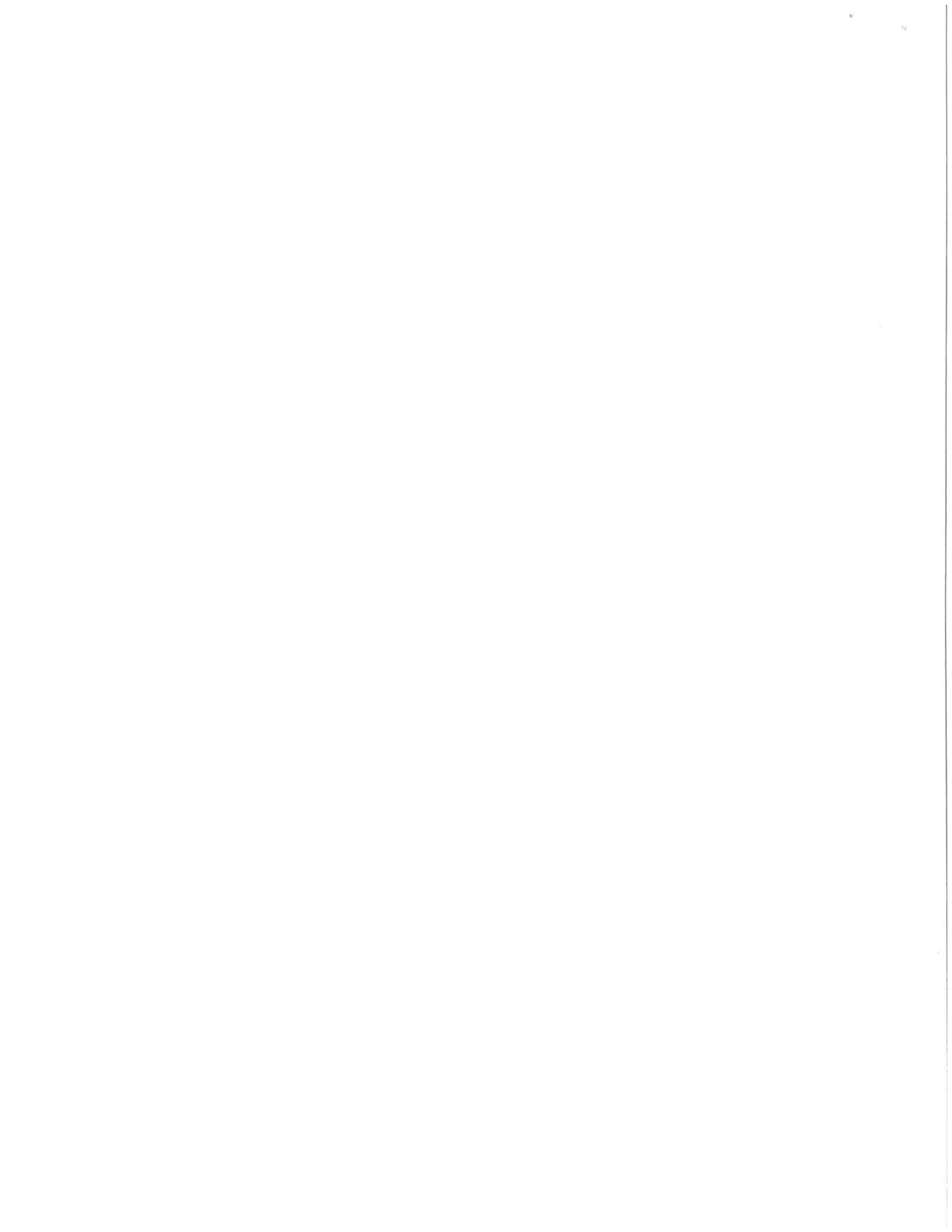
**CS, s.r.o.**  
Strojárska 5487, 917 02 Trnava  
IČO:44101937, IČ DPH:SK2022578954  
č.ú. 2440132356/0200



Handwritten blue mark resembling a stylized '7' or '1'.



## Príloha č. 1



# Ponukový rozpočet NAVIAC PRÁC

Stavba: TAVOS stredisko Trnava - stavebné práce vnútroareálového dvora

Objekt:

Objednávateľ: TAVOS

Zhotoviteľ: **CS, s.r.o., Strojárska 5487, Trnava**

Spracoval: Kožuch

Miesto: Trnava

Dátum:

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

## HSV

## Práce a dodávky HSV

### 1 Zhotovenie ORL ENVIA TNC 15 S-II

6	132201101	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m3	m3	18,502	26,400	488,450
		Výkop pre ORL =V=0,5+1,9+0,5*0,5+1,9+0,5*2,2		18,502		
7	120001101	Príplatok za sťažený výkop v blízkosti sietí	m3	1,850	17,050	31,550
8	132201109	Príplatok k cene za lepivosť pri hĺbení rýh šírky do 600 mm zapážaných i nezapážaných s urovnaním dna v hornine 3	m3	18,502	0,010	0,190
9	162501102	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, do 100 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	18,502	4,350	80,480
10	162501105	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, do 100 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	37,004	0,370	13,690
11	171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	18,502	0,680	12,580
12	171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	29,603	7,410	219,360
13	174101001	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov do 100 m3	m3	0,000	3,950	0,000
14	5834100044	<i>Štrkodrva frakcia 0-63 mm</i>	t	0,000	12,450	0,000
15	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	12,590	12,600	158,630
		Výkop - ložko z betónu - objem ORL				
16	175101102	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 s prehodnením sypaniny	m3	12,590	7,400	93,160
17	5834100008	<i>Kamenivo drvené drobné frakcia 0-4 mm</i>	t	23,921	15,400	368,380
N	273316241.S	Základové dosky z betónu prostého vodostavebného C 25/30	m3	1,2615	91,653	115,620
N	386921011	Montáž odlučovača ropných látok alebo lapača tukov železobetónového jednonádržového, hmotnosti jednotlivo do 3 t	ks	1,000	82,495	82,500
N	594320004600	<i>Odlučovač ropných látok ENVIA TNC 15 S - II DN 1800</i>	ks	1,000	2 616,595	2 616,600
N	894403011	Osadenie betónového dielca pre šachty, stropný akéhokoľvek druhu	ks	1,000	11,715	11,720
N	592240007200	<i>Doska zákrytová TZK-Q 150-63/18 ZDC pre kanalizačnú šachtu WN 1500, rozmer 1500x1800x625 mm</i>	ks	1,000	333,514	333,510
N	452386151	Výrovnávací prstenec z prostého betónu tr. C 12/15 pod poklopy a mreže, výška do 100 mm	ks	1,000	16,312	16,310
35	899103111	Osadenie poklopu liatinového a oceľového vrátane rámu hmotn. nad 100 do 150 kg	ks	1,000	27,800	27,800
36	5524100021	<i>Poklop liatinový T 600</i>	ks	1,000	124,500	124,500
22	871356028	Montáž kanalizačného PVC-U potrubia hladkého plnostenného DN 200	m	2,000	3,900	7,800
23	286110003100	<i>Rúra kanalizačná PVC-U gravitačná, hladká SN8 - KG, SW - plnostenná, DN 200, dl. 6 m, WAVIN</i>	ks	0,333	62,940	20,980
67	998224111.S	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom monolitickým betónovým akejkokoľvek dĺžky objektu	t	29,088	4,500	130,890

4 954,700

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

## 2 Výšková úprava poklopov 5 ks

N	899331111.S	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpuste do 200 mm zvýšením poklopu	ks	5,000	81,091	405,460
N	452386151	Vyrovnávací prstenec z prostého betónu tr. C 12/15 pod poklopy a mreže, výška do 100 mm	ks	5,000	16,312	81,560

**487,020**

## 3 Naviac uzatvorené žľaby 16m

54	935114636	Osadenie odvodňovacieho betónového žľabu pre vysokú záťaž s ochrannou hranou svetlej šírky 200 mm a s roštom triedy E 600	m	16,000	42,600	681,600
55	592270035600.S	<i>Odvodňovací žľab betónový s ochrannou hranou pre vysokú záťaž, svetlá šírka 200 mm, dĺžky 1 m, so spádom 0,5 %</i>	ks	16,320	78,500	1 281,120
56	592270017200.S	<i>Liatinový rošt s pozdĺžnymi rebrami, dl. 0,5 m, štrbiny 27x13 mm, E 600, s rýchlozáverom, pre žľaby betónové s ochrannou hranou svetlej šírky 200 mm</i>	ks	32,640	57,480	1 876,150
67	998224111.S	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom monolitickým betónovým akejkoľvek dĺžky objektu	t	6,144	4,500	27,650

**3 866,520**

## 4 Naviac cestné obrubníky 11m

N	91786-2111	Osadenie chodník. obrubníka betónového stojateho s oporou do lôžka z betónu	m	11,000	12,40	136,370
N	592170003800	<i>Obrubník chodníkový ABO 1-15 100x15x30</i>	ks	11,220	7,453	83,620
67	998224111.S	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom monolitickým betónovým akejkoľvek dĺžky objektu	t	1,559	4,500	7,010

**227,000**

## 5 Výmena podložia

3	122202202	Odkopávka a prekopávka nezapažená pre cesty, v hornine 3 nad 100 do 1000 m3	m3	195,912	4,200	822,830
		VV = 6*5*0,8+11,4*18,85*0,8				
4	122202209	Odkopávky a prekopávky nezapažené pre cesty. Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	195,912	0,010	1,960
5	181101102	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením	m2	244,890	0,480	117,550
7	120001101	Príplatok za sťažený výkop v blízkosti sietí	m3	19,591	17,050	334,030
9	162501102	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, do 100 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	195,912	4,350	852,220
10	162501105	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, do 100 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	391,824	0,370	144,970
11	171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	195,912	0,680	133,220
12	171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	313,459	7,410	2 322,730
13	174101001	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov do 100 m3	m3	195,912	3,950	773,850
14	5834100044	<i>Strkodrva frakcia 0-63 mm</i>	t	411,415	12,450	5 122,120
67	998224111.S	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom monolitickým betónovým akejkoľvek dĺžky objektu	t	411,415	4,500	1 851,370

**12 476,850**

## 6 Výmena podložia

N	917831502.S	Osadenie palisád hranatých betónových do betónu dĺžky 60 cm - jednotlivo	m	1,600	11,230	17,970
N	592170005400	<i>Palisáda PREMAC Altiko 12, rozmer 120x165x600 mm, sivá</i>	ks	9,690	7,753	75,130
67	998224111.S	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom monolitickým betónovým akejkoľvek dĺžky objektu	t	0,203	4,500	0,910

**94,010**



Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

### 7 Zrušenie šachty na umývanie vozidiel

N	130901121.S	Búranie konštrukcií z prostého betónu neprekladaného kameňom vo vykopávkach $VV=((1*1,2*4)+(1*2*2))*0,1$	m3	0,880	215,182	189,360
63	979082213	Odvoz sutiny na skládku do 1 km	t	2,112	1,450	3,060
64	979082219	Odvoz sutiny a vybraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km	t	10,560	0,350	3,700
65	979087112.S	Nakladanie na dopravný prostriedok pre vodorovnú dopravu sutiny	t	2,112	2,800	5,910
66	979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01) ostatné	t	2,112	11,650	24,600
						<b>226,630</b>

### 8 Obetónovanie kolektora

N	899623161	Obetónovanie potrubia alebo muriva stôk betónom prostým tr. C 20/25 v otvorenom výkope $VV=1,2*2*0,2$	m3	0,480	104,206	50,020
N	899643111	Debnenie pre obetónovanie potrubia v otvorenom výkope	m2	0,480	14,927	7,160
N	273362422.S	Výstuž základových dosiek zo zvár. sietí KARI, priemer drôtu 6/6 mm, veľkosť oka 150x150 mm	m2	2,400	3,549	8,520
						<b>65,700</b>

### 9 Schodisko do šatní 2 ks

N	434351141.S	Debnenie stupňov na podstupňovej doske alebo na teréne pôdorysne priamočiarych zhotovenie $VV=((1+1+1,9)*2*0,2)+((1,4+1,4+1,9)*0,2)+((1,1+0,6+0,6)*2*0,2)$	m2	3,420	14,465	49,470
N	273362422.S	Výstuž základových dosiek zo zvár. sietí KARI, priemer drôtu 6/6 mm, veľkosť oka 150x150 mm $VV=(1,9*1)+(1,1*0,6)+(1,4*2,7)+(1,9*1)+(1,1*0,6)$	m2	8,900	3,549	31,590
N	434311116.S	Stupne dusané na terén alebo dosku z betónu bez poteru, so zahladením povrchu tr. C 20/25 $VV=((1+1+1,9)*2)+((1,4+1,4+1,9)*1)+((1,1+0,6+0,6)*2*1)$	m	17,100	9,528	162,930
N	971046001	Jadrové vrty diamantovými korunkami do D 20 mm do stien - betónových, obkladov -0,00001t	cm	120,000	0,368	44,160
						<b>288,150</b>

**Spolu bez DPH**

**22 686,580**

**Spolu DPH**

**4 537,316**

**Spolu s 20 % DPH**

**27 223,896**



Handwritten scribbles or faint text in the lower-left quadrant.